

Zeitschrift: Générations plus : bien vivre son âge
Herausgeber: Générations
Band: - (2012)
Heft: 37

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Les Escapades de Générations Plus

Découvrez le superbe Oberland bernois

Cet été, venez faire la fête entre amis.

Une destination proche, mais encore méconnue. L'Oberland bernois regorge de trésors pittoresques, aussi bien des chalets typiques que des villages entiers et des auberges accueillantes à souhait. Le voyageur y trouvera également une part de rêve avec des châteaux, témoins imposants des temps ancestraux, et des palaces soigneusement entretenus qui attirent des touristes du monde entier. Et puis il y a cette nature si belle, où les épaisses forêts grimpent jusqu'aux crêtes, où les troupeaux de vaches paissent paisiblement dans de verts pâturages.

Départ le matin en direction de Berne. Pause café libre en cours de route, direction Thounne et Interlaken. Depuis là, montée en



140 fr.
Prix spécial
Générations Plus
(non-abonnés
160 fr.)

funiculaire jusqu'au Harder à 1322 mètres d'altitude. La vue est superbe sur Interlaken, le lac de Thounne et de Brienz, le trio Eiger, Mönch et Jungfrau. Ensuite, départ pour Aeschiried et repas de midi à la Chemihuette. Après s'être restauré, départ pour Spiez où vous attend une balade en bateau qui vous ramènera à Thounne.

HORAIRE DE DÉPART Mercredi 25 juillet 2012

6 h 35 Leytron, boulangerie «Le Délice»
6 h 55 Martigny, gare CFF
7 h 10 Saint-Maurice, gare CFF
7 h 35 Chailly s/Montreux, parc hôtel de Chailly
8 h 05 Bulle, gare routière (quai 19)
8 h 35 Fribourg, patinoire St-Léonard

Mercredi 22 août 2012

6 h 05 Genève aéroport, parc niveau arrivée
6 h 45 Rolle, gare CFF
7 h 15 Lausanne, vélodrome
8 h 00 Yverdon, gare CFF
8 h 30 Payerne, terrain de football

PRESTATIONS

Voyage en car 4* tout confort, air conditionné, frigo, w.-c., vidéo, sièges inclinables, cale-pieds
Le funiculaire Harder
Kulm
Le repas de midi
Le bateau de Spiez à Thounne

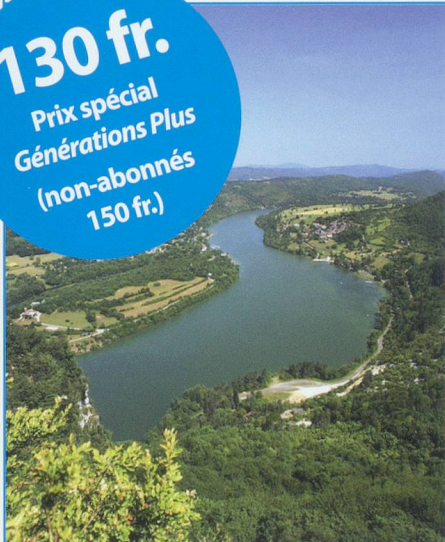
NON INCLUS

La pause café
Les boissons au repas
En cas d'augmentation du diesel ou de l'euro, nos prix pourront être réadaptés

LE MENU

Potage du jour ***
Salade mêlée
Rôti de porc et de bœuf
Pommes-frites
Légumes de saison ***
Flan caramel

130 fr.
Prix spécial
Générations Plus
(non-abonnés
150 fr.)



Bienvenue au pays du Cerdon

Partez à la découverte de ce coin méconnu de France voisine.

C'est une région incontournable au cœur de l'Ain, en France voisine. Située à mi-chemin entre Lyon et Genève, cette contrée pétillante comme son vin. Mais on y vient aussi pour ses sites historiques – c'était déjà un lieu de passage à l'époque romaine – et ses merveilles naturelles, dont les fameuses grottes du Cerdon.

Départ le matin en direction de Genève. Pause café libre en cours de route et continuation vers Labalme et enfin la magnifique et inoubliable visite guidée des grottes

du Cerdon. Un petit train touristique vous conduira à l'entrée du domaine souterrain. Puis, route vers le village de Cerdon et visite d'une cave, accompagnée d'une dégustation du célèbre vin pétillant de la région. Dîner à l'auberge des Sources. Puis départ pour Poncin et embarquement à bord du bateau *Le Chambord* pour une balade d'environ une heure. Le capitaine vous racontera l'histoire de la rivière d'Ain et de ses radeaux, sa faune, sa flore, son environnement, ses légendes.

LE MENU

Croûte de comté et bleu de Bresse aux noix sur mesclun de salade ***
Mijoté de bœuf au gamay du Bugey ***
Gâteau au chocolat, crème anglaise
¼ de vin – 1 café

PRESTATIONS

Voyage en car 4* tout confort - air conditionné - frigo - w.-c. - vidéo - sièges inclinables - cale-pieds.
La visite guidée des grottes du Cerdon
La dégustation de vins
Le dîner
Les boissons au repas (1/4 de vin et 1 café)
La balade en bateau

NON INCLUS

La pause café
En cas d'augmentation du diesel ou de l'euro, nos prix pourront être réadaptés
Passeport ou carte d'identité valable obligatoire

Mercredi 8 août 2012

5 h 30 Fribourg, patinoire St-Léonard
6 h 00 Bulle, gare routière (quai 19)
6 h 50 Lausanne, vélodrome
7 h 30 Rolle, gare CFF
8 h 15 Genève aéroport, parc niveau arrivée

Nouveau

**APPLIQUER TOUTES LES 12 HEURES POUR
ATTÉNUER LES DOULEURS LIÉES À L'ARTHROSE.**



Articulations qui craquent, doigts douloureux et raides – c'est ainsi qu'un phénomène d'usure croissante du cartilage (arthrose) peut se faire sentir. A partir de 40 ans, malheureusement, presque tout le monde souffre d'une usure du cartilage – souvent sans la reconnaître en tant que telle.

Depuis mai 2012, Voltaren Dolo forte Emulgel est désormais disponible sans ordonnance en cas de douleurs arthrosiques et articulaires aiguës. Voltaren Dolo forte Emulgel n'est à administrer que toutes les 12 heures et a un effet analgésique et anti-inflammatoire. Ainsi, les mouvements quotidiens peuvent redevenir plus supportables.

Voltaren Dolo forte Emulgel soutient l'engagement contre l'arthrose de la Ligue suisse contre le rhumatisme.

Plus d'informations sous
www.voltaren-dolo.ch

Novartis Consumer Health Suisse SA

Veillez lire la notice d'emballage.

Voltaren Dolo®
forte Emulgel®



MOINS DE DOULEUR, PLUS DE PLAISIR À BOUGER